



Ukweli kuhusu chanjo ya COVID-19 kwa watoto wenye umri wa miaka 5-11

Januari 2022

Swahili

Nimesikia kwamba COVID-19 haiathiri watoto sana, kwa nini nimpatie mtoto wangu chanjo?

- Zaidi ya watoto milioni 6 nchini Marekani wameambukizwa na COVID-19. Maambukizi mengi ni hafifu, na watoto hupona kikamilifu. Lakini, watoto wengi wameugua sana na hata kufa kutokana na COVID-19.
- Watoto ambao wana ugonjwa hafifu au mkali zaidi wanaweza kupata “COVID ya muda mrefu” ambapo maambukizi husababisha matatizo ya muda mrefu ya afya.
- Hata kama mtoto wako haugui sana, anaweza kueneza COVID-19 kwa wengine kwa urahisi na atakosa kwenda shule na shughuli zingine!
- Chanjo ni muhimu ili kuhakikisha watoto wanaweza kwenda shule na shughuli, kucheza michezo, na kuona marafiki zao!

Je, ni pendekezo gani la chanjo ya COVID-19 kwa watoto wenye umri wa miaka 5 hadi 11?

- Watoto wanapaswa kupokea dozi 2 za chanjo ya Pfizer-BioNTech. Dozi ya pili inapaswa kuwa wiki 3 au zaidi baada ya dozi ya kwanza. Dozi tatu zinapendekezwa kwa watoto ambao hawana kinga.
- Dozi ni ndogo kuliko dozi ya vijana na watu wazima, lakini ni chanjo sawa.

Je, chanjo ya COVID-19 ina ufanisi na ni salama kwa watoto wenye umri wa miaka 5 hadi 11?

- Ndio. Chanjo ya Pfizer-BioNTech ilichunguzwa katika jaribio la kimatibabu la zaidi ya watoto 2,200. Katika jaribio la kimatibabu, chanjo hiyo ilikuwa na ufanisi wa 90% katika kuzuia visa vya dalili za COVID-19. Hakuna madhara makubwa yalionekana.
- Zaidi ya watoto milioni 4.8 wenye umri wa miaka 5-11 wamepokea kwa usalama angalau dozi moja.

Nilisikia chanjo hizi zilitengenezwa haraka. Je, niwe na wasiwasi kuhusu kupata chanjo hii kwa mtoto wangu?

- Hapana. Chanjo za COVID-19 zilipitia majaribio makali ya kimatibabu na mchakato wa idhini ya FDA. Hakuna hatua zilizokatwa.
- Wanasayansi wamefanya kazi kwenye teknolojia ya chanjo hizi kwa miongo kadhaa. Tayari tulikuwa na data nyingi kabla ya janga kuanza.

Je, mtoto wangu anahitaji kuvaa barakoa baada ya kupata chanjo?

- CDC inapendekeza kuvaa barakoa katika maeneo ambayo kuna visa vingi vya COVID, hata kama umepata chanjo.
- Miji, shule, na biashara zinaweza kuwa na sheria zao kuhusu kuvaa barakoa. Ni vyema kuzingatia mapendekezo ya ndani na ya serikali kuhusu mahali pa kuvaa barakoa.



Je, mtoto wangu anapaswa kupata chanjo ikiwa tayari amekuwa na COVID-19?

- Ndio! Inawezekana kuambukizwa tena baada ya kuwa na COVID-19.
- Kupata chanjo baada ya kuambukizwa COVID-19 kutampa mtoto wako kiwango kikubwa cha ulinzi.

Je, mtoto wangu anaweza kupata madhara gani kutokana na chanjo ya COVID-19?

- Madhara ni athari za kawaida kwa chanjo. Yanamaanisha kwamba mfumo wa kinga ya mtoto wako unafanya kile kinachopaswa kufanya.
- Athari ya kawaida ni uwekundu na uvimbe kwenye eneo la sindano.
- Baadhi ya watoto wanaweza pia kupata uchovu, maumivu ya kichwa, maumivu ya misuli na/au viungo, baridi na homa, kuvimba kwa nodi za limfu, kichefuchefu, na kupungua kwa hamu ya kula.
- Tunajua kutokana na utafiti wa miaka mingi wa chanjo kwamba ikiwa athari ya mzio ingetokea, ingetokea mara baada ya chanjo.
- Kuna wataalamu wa matibabu katika kila kliniki ya chanjo ili kukabiliana na athari ya mzio. Watoto wanapaswa kusubiri dakika 15 baada ya chanjo kutolewa.



Ikiwa mtoto wangu ni mkubwa kwa umri wao? Je, ninahitaji kumpatia kipimo cha vijana?

Chanjo ya COVID-19 huwezesha mfumo wa mfumo wa kinga kutambua virusi katika siku zijazo.

- Dozi inategemea ukomavu wa mfumo wa kinga ya mtoto wako ambao unahusiana na umri wao.
- Sio kulingana na saizi ya mwili.
- Ndiyo maana umri wa mtoto ni muhimu, sio saizi yao.



Mtoto wangu ana mizio mikali. Je, bado wanaweza kupata chanjo?

Ongea na daktari wa mtoto wako ikiwa:

- Mtoto wako amekuwa na athari ya mzio kwa viambato vya chanjo ya COVID-19
- Mtoto wako ana hali nyingine yoyote ya kiafya inayokufanya uwe na wasiwasi kuhusu kupata chanjo ya mtoto wako.

Mara nyingi, watoto walio na mzio mkali wanaweza kupata chanjo kwa usalama.

Ninaweza kupata wapi chanjo ya mtoto wangu?

Kliniki za chanjo za BURE zisizohitaji kuorodhesheshwa ili kumwona daktari. Chanjo zote zinasimamiwa na wataalamu wa matibabu!

- Maktaba ya Umma ya Mjini Worcester, 3 Salem Square
- EKila Jumatano kutoka 11 AM hadi 7PM
- Kila Jumamosi kutoka 11 AM hadi 5 PM



@PostVaxLife



UMass Chan
MEDICAL SCHOOL



Contact: umwprc@umassmed.edu

Je, niwe na wasiwasi kuhusu matatizo ya moyo kama madhara ya chanjo?

- Maambukizi ya COVID yanajulikana kusababisha kuvimba kwa moyo, hali inayoitwa uvimbe wa misuli ya moyo.
- Kwa chanjo za mRNA COVID-19, uvimbe wa misuli ya moyo umetokea kwa idadi ndogo ya watu. Hali hii ni nadra sana lakini imetokea kwa baadhi ya watoto.
- Bila kujali umri au sababu za hatari, hatari ya uvimbe wa misuli ya moyo ni ndogo kutokana na chanjo (na siyo kali sana) ikilinganishwa na ugonjwa wa COVID-19.

Mtoto wangu ana karibu miaka 12. Je, ningoje kumpa dozi ya vijana na watu wazima?

Hupaswi kusubiri. Madaktari wa watoto wanapendekeza mtoto wako apate chanjo ya COVID-19 haraka iwezekanavyo. Kusubiri kumpa mtoto wako chanjo humwacha bila kinga dhidi ya COVID-19 kwa muda mrefu kuliko inavyohitajika.

Kwa taarifa Zaidi



[CDC.gov](https://www.cdc.gov)



[worcesterma.gov](https://www.worcesterma.gov)



[mass.gov](https://www.mass.gov)